

## Zápis

Z obhajoby disertační práce paní PhDr. LENKY KUČÍRKOVÉ

konané dne 30. 5. 2014

téma práce: „Výuka odbornému anglickému jazyku se zřetelem na využití e-learningu“

přítomni: dle prezenční listiny

prof. PhDr. Jan Čermák, CSc. (předseda komise)

prof. PhDr. Bohuslav Mánek, CSc. (oponent)

doc. PhDr. Jarmila Mothejzíková, CSc. (školitelka)

doc. PhDr. Michaela Pišová, M. A., Ph.D.

doc. PhDr. Pavla Zajícová, Ph.D.

doc. PhDr. Jaroslav Voráček, CSc. (oponent)

Předseda komise p. prof. PhDr. Jan Čermák, CSc. zahájil obhajobu a představil přítomným kandidátku a členy komise.

Školitelka p. doc. PhDr. Jarmila Mothejzíková, CSc. představila doktorandku a seznámila komisi s uchazečkou a její dis. prací: práce z oblasti e-learningu týkající se ESP, inspirativní a přínosná práce, částečné výsledky byly publikovány v recenzovaných časopisech a ve sbornících z konferencí. Kandidátka prokázala výborné lidské kvality, motivaci, nasazení, vytrvalost.

Kandidátka seznámila přítomné se svou disertační prací. Sdělila zejména:

Hlavní cíl práce: efektivita e-learningu v porovnání s výukou face-to-face.

Vedlejší cíl práce: názor studentů na efektivitu e-learningu.

V současné době tendence ke snižování kontaktních hodin, výzkum odráží tuto skutečnost a zaměřuje se na podporu distančního studia.

Absence tohoto výzkumu u nás i v zahraničí.

Teoretická část: zpracována na základě literární rešerše (vývoj ESP, výhody a nevýhody a vlastní determinace ESP).

Empirický výzkum: kvalitativní metoda a dotazníkové šetření, výzkumné otázky korespondují s cílem dis. práce.

Stanoveny hypotézy o existenci či neexistenci statisticky významných rozdílů.

3 fáze výzkumu: práce v rámci MOODLE, pilotní výzkum, výsledná studie.

Závěr: neexistují rozdíly mezi experimentální (výuka pomocí e-learningu) a kontrolní (výuka face-to-face) skupinou, výuka pomocí e-learningu stejně funkční a efektivní jako výuka face-to-face, práce může sloužit jako návod pro didakticko-lingvální výzkum.

Poté oponenti přednesli závěry svých posudků.

Doc. PhDr. Jaroslav Voráček, CSc.: terminologická otázka překladu do češtiny (např. e-learning, face-to-face)., jazyková laboratoř – předchůdce e-learningu či nikoliv, dis. práce pečlivě zpracovaná, výzkum již aplikován v praxi, neuvedeny starší publikace PLK.

Prof. PhDr. Bohuslav Mánek, CSc.: dosud nezpracovaná problematika, vhodné zaměření se na jedno téma zpracované na vlastních materiálech, prokázány odborné znalosti a vytvoření e-learningového kurzu v praxi.

Kandidátka PhDr. Lenka Kučírková odpovídá na posudky oponentů:

Práce psána v češtině – kandidátka se tak vyrovnala s překladatelskou problematikou.

Jazykové laboratoře stále existují – kandidátka dokládá vlastní zkušenosti z praxe, nedají se považovat za přímého předchůdce e-learningu, neboť vyžadují interakci učitele se studentem, což u e-learningu není nezbytné.

Inspirace novějšími publikacemi z 2. pol. 20. stol. a z počátku 21. stol., zmíněny pouze práce týkající se výuky odborné angličtiny.

Oponenti se vyjadřují k vystoupení kandidátky:

Oponenti byli spokojeni s vystoupením kandidátky.

#### Diskuse:

Doc. PhDr. Jaroslav Voráček, CSc.: kandidátka překládá „Business English“ jako „Obchodní angličtina“, ale výraz „business“ je širší, nespadá pod „odborný“ jazyk.

Kandidátka: „obchodní“ angličtina zařazena pod odbornou angličtinu.

Doc. PhDr. Michaela Píšová, M. A., Ph.D.: V čem spočívaly didaktické rozdíly mezi výukou face-to-face a e-learningem? Co bylo měřeno? Jak bylo v experimentální skupině ošetřeno, že do měření nezasahovaly jiné proměnné?

Kandidátka: experiment omezený randomizací, snaha vyloučit vliv proměnných (placement test, pre-testy – měřena odchylka, kurzy vedla pouze kandidátka (1 vyučující), kurzy probíhaly ve

stejnou denní dobu (vyloučena vyšší únava), volitelný předmět (stejná motivace), počet mužů a žen shodný (pohlaví).

V kontrolní skupině výuka face-to-face pomocí skript (kandidátka je autorka), v experimentální skupině v rámci e-learningového kurzu skripta transformována do interaktivních cvičení.

Doc. PhDr. Pavla Zajícová, Ph.D.: Na základě čeho formulovány hypotézy?

Kandidátka: hypotézy formulovány na základě odborné literatury a vlastní empirické evidence.

Doc. PhDr. Pavla Zajícová, Ph.D.: proč došlo ke změně čtení s porozuměním v experimentální skupině?

Kandidátka: výchozí text nezměněn, odpovědi upraveny na multiple choice.

Doc. PhDr. Pavla Zajícová, Ph.D.: metodika e-learningu – lepší výsledek, fázování a časové dispozice u kontrolní a experimentální skupiny.

Kandidátka: u e-learningového kurzu možnost opakovaného poslechu, obě skupiny v práci v rámci MOODLE neomezeny.

Doc. PhDr. Jarmila Mothejzíková, CSc.: metajazyk, otázka znalosti české terminologie, v původní koncepci práce rejstřík, slovníček, později od tohoto odstoupeno.

Diskutující z pléna: Jak byl analyzován kvalitativní výzkum?

Kandidátka: spokojenost či nespokojenost s výukou, důvody spokojenosti a nespokojenosti.

Diskutující z pléna: Jaká je další perspektiva výzkumu?

Kandidátka: Např. překlad slovní zásoby do češtiny, další možná vylepšení.

Vyhlášení výsledku tajného hlasování: počet členů komise 5 – přítomno členů komise – 4 kladné hlasy. Komise navrhla udělit titul doktor (Ph.D.)

Zapsal: Martina Jarkovská

Podpis předsedy komise:



Prof. PhDr. Jan Čermák, CSc.